magdimanche

Robert Seethaler

Le péquenot de Freud

Qu'on ne rate pas cette merveille! Premier roman traduit d'un Autrichien promis au plus bel avenir.

Daniel Martin daniel.martin@centrefrance.com

🛮 a phrase, légère et vive, contraste avec une situation qui ne l'est pas : en 1937, l'Autriche est toute disposée à se laisser envahir par les forces hitlériennes. C'est le moment que choisit un jeune gars de la campagne pour venir travailler à Vienne chez un vieil ami de sa mère, buraliste de son état. « Privilège » réservé aux mutilés de guerre.

Les deux s'accordent sans problème. Franz découvre la ville, le métier, la clientèle. Parmi elle, un homme âgé, très élégant, amateur de cigares, peu disert: Freud (1) en personne, « le docteur des fous? » Oui. Et juif. « Je ne vois pas où est le problème! » Mais d'autres si, qui ravagent régulièrement la boutique ou la couvre d'injures. Ce qui ne les découragera pas, jusqu'à un



certain point, un certain moment.

Pour l'instant, Franz le naïf ose aborder le père de la psychanalyse, le questionner. « Est-ce vrai que vous pouvez remettre en place les têtes des gens qui

ne tournent pas rond?»

Freud se demande bien pourquoi il répond à ce « bouseux impertinent » et s'attache à lui. Seraitce parce qu'il est plein d'un bel appétit de vie (2) qui contraste avec cette époque mortifère ? Il lui apprend le terme de libido et lui conseille d'aller voir les filles.

La suite est faite d'amour, de chagrin, de reconquête, de drames. Franz tombe amoureux fou d'une femme qui se donne à lui et disparait, lui échappe. Elle lui apprend le plaisir, le doute, l'attente, la vie dont elle sait tous les périls : tzigane et promise au pire, saura-t-elle le protéger?

Robert Seethaler affronte toutes les situations, le bohneur comme le pire, de sa phrase alerte, sans désarmer. Ce qui donne à son roman des tonalités proches du To be or not to be, cette merveille de Lubitsch!

- (1) Voir Sigmund Freud en son temps et le nôtre d'Élisabeth Roudinesco (Seuil).
- (2) Voir Pulsions et destin des pulsions, Au-delà du principe de plaisir (Payot poche).

Références. Le Tabac Tresniek. Traduit par Élisabeth Landes. Sabine Wespieser Éditions. 249 pages, 21 €.